



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria-Vlada-Government

Ministria e Mjedisit, Planifikimit Hapësinor dhe Infrastrukturës
Ministarstvo Životne Sredine, Prostornog Planiranja i Infrastrukture
Ministry of Environment, Spatial Planning and Infrastructure

RIPUBLIKA E KOSOVËS / REPUBLIKA KOSOVA / REPUBLIC OF KOSOVO	
MINISTRIA E MJEDISIT, PLANIFIKIMIT HAPËSINOR DHE INFRASTRUKTURËS.	
MINISTARSTVO ŽIVOTNE SREDINE, PROSTORNOG PLANIRANJA I INFRASTRUKTURE	
MINISTRY OF ENVIRONMENT, SPATIAL PLANNING AND INFRASTRUCTURE	
Nivelo.org Org Unit	No. Prot. Proj. No.
01-M	2865/24
No. Faqeve No. Pages	Datimi Date
-20-	08.05.24
PRISHTINË / A	
No. I	

UDHËZIM ADMINISTRATIV (MMPHI) NR. 08 /2024 PËR KOMISIONET DHE NËN KOMISIONET PËR
RINDËRTIMIN E KADASTRIT DHE REGJISTRIT TË DREJTAVE MBI PRONËN E PALUAJTËSHME

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MESPI) No. 08/2024 ON RECONSTRUCTION COMMISSIONS AND SUB
COMMISSIONS FOR CADASTER AND THE REGISTER OF IMMOVABLE PROPERTY RIGHTS

ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MŽSPPI) Br. 08 /2024 ZA KOMISIJE I POD KOMISIJE ZA
REKONSTRUKCIJU KATASTRA I REGISTARA PRAVA NA NEPOKRETNOSTI

<p>Ministri i Ministrisë së Mjedisit, Planifikimit Hapësinor dhe Infrastrukturës,</p> <p>Në mbështetje të nenit 40, paragrafi. 17 , nenin 41 paragrafi 6 dhe 42 paragrafi. 8 të Ligjit Nr.08/L-237, për Kadastër të pronës së pa luajtshme (Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës Nr. 2/09 Janar 2024), nenit 11, paragrafi 1, nën paragrafi 1.5 të Ligjit Nr. 08/L-117 për Qeverinë e Republikës së Kosovës, (Gazeta Zyrtare, Nr.34/22 dt. 18.11.2022), si dhe nenit 38 paragrafit 6 të Rregullores së Punës së Qeverisë Nr. 09/2011 (Gazeta Zyrtare Nr.15, 12.09.2011),</p>	<p>Minister of Environment, Spatial Planning and Infrastructure</p> <p>Based on Article 40, Paragraph 17, article 41, paragraph 6 and article 42 paragraph 8 of Law No. 08/L-237 on the Cadaster of Immovable Property (Official Gazette of the Republic of Kosovo No. 2/09, January 2024), Article 11, Paragraph 1, Sub-paragraph 1.5 of Law No. 08/L-117 on the Government of the Republic of Kosovo (Official Gazette, No.34/22 dated 18.11.2022), and Article 38, Paragraph 6 of Regulation No. 09/2011 of Rules and Procedures of the Government (Official Gazette No.15, 12.09.2011),</p>	<p>Ministar životne sredine, prostornog planiranja i infrastrukture,</p> <p>Na osnovu člana 40. st. 17, članova 41. stav 6 i 42. st. 8 Zakona br 08/L-237 o katastru nepokretnosti (Službeni list Republike Kosovo br. 2/9. januar 2024), člana 11. stav 1 tačka 1.5 Zakona br. 08/L-117 o Vladi Republike Kosovo (Službeni list br. 34/22 od 18.11.2022), kao i člana 38. stav 6 Poslovnika o radu Vlade br. 09/2011 (Službeni list br. 15, 12.09.2011),</p>
<p>Nxjerr:</p> <p>UDHËZIM ADMINISTRATIV (MMPHI) Nr. 08 /2024 PËR KOMISIONET PËR RINDËRTIMIN E KADASTRIT DHE REGJISTRIT TË DREJTAVE MBI PRONËN E PALUAJTËSHME</p> <p>Neni 1 Qëllimi</p> <p>Ky Udhëzim Administrativ ka për qëllim përcaktimin e mënyrës së zgjedhjes dhe</p>	<p>Issues:</p> <p>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MESPI) No. 08 /2024 ON RECONSTRUCTION COMMISSIONS FOR CADASTER AND THE REGISTER OF IMMOVABLE PROPERTY RIGHTS</p> <p>Article 1 Purpose</p> <p>This Administrative Instruction aims to delineate the election process and the criteria</p>	<p>Donosi:</p> <p>ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MŽSPPI) BR. 08 /2024 O KOMISIJAMA ZA REKONSTRUKCIJU KATASTRA I REGISTRA PRAVA NA NEPOKRETNOSTI</p> <p>Član 1 Svrha</p> <p>Ovo Administrativno Uputstvo ima za cilj uređivanje načina izbora i uslove koje</p>

<p>kushitet që duhet t'i plotësojnë kandidatët për t'u emëruar kryesues, zëvendës kryesues apo anëtar të komisionit, apo nën komisioneve, mandatin, përgjegjësit, kompetencat dhe mënyrën e marrjes së vendimeve të Komisioneve për Rindërtimin e Kadastrit dhe Regjistrin të të Drejtave mbi Pronën e Paluajtshme.</p>	<p>candidates must meet to assume roles as chairman, deputy chairman, or member of the Commission or its sub-commissions. It also outlines their mandate, responsibilities, powers, and decision-making procedures concerning the Cadaster and Register of Immovable Property Rights Reconstruction commissions.</p>	<p>moraju da ispune kandidati za imenovanje za predsedavajućeg, zamenika predsedavajućeg ili člana komisije, ili potkomisija, mandat, odgovornosti, ovlašćenja i način donošenje odluka u Komisiji za rekonstrukciju katastra i registra prava na nepokretnosti.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 2 Fushëveprimi</p> <p>Dispozitat e këtij Udhëzimi Administrativ zbatohen nga Agjencia Kadastrale e Kosovës, Komisionet për Rindërtimin e kadastrit, Zyrat Kadastrale Komunale, dhe institucionet e përfshira në procesin e rindërtimit e kadastrit.</p>	<p style="text-align: center;">Article 2 Scope</p> <p>The provisions outlined in this Administrative Instruction shall be applicable to the Kosovo Cadastral Agency, the Commissions for the Reconstruction of the cadaster, municipal cadastral offices, and other involved institutions in the cadaster reconstruction process.</p>	<p style="text-align: center;">Član 2 Delokrug</p> <p>Odrebe ovog Administrativnog Uputstva sprovede Kosovska katastarska agencija, Komisije za rekonstrukciju katastra, opštinske katastarske kancelarije i institucije uključene u proces rekonstrukcije katastra.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 3 Përkufizimet</p> <p>1. Shprehjet e përdorura në këtë Udhëzim Administrativ e kanë kuptimin e njëjtë me përkufizimet në Ligjin Nr. 08/L-237 për Kadastrin të Pronës së Paluajtshme.</p> <p>2. Në kuptim të këtij Udhëzimi Administrativ emrat në gjininë mashkullore nënkuptojnë edhe emrat në gjininë femërore dhe anasjelltas, pa diskriminim.</p>	<p style="text-align: center;">Article 3 Definitions</p> <p>1. The terms used in this Administrative Instruction hold the same meaning as defined in Law No. 08/L-237 on Cadaster of Immoveable Property.</p> <p>2. In the context of this Administrative Instruction, masculine pronouns encompass feminine forms and vice versa, without discrimination.</p>	<p style="text-align: center;">Član 3 Definicije</p> <p>1. Izrazi korišćeni u ovom Administrativnom Uputstvu imaju isto značenje kao i definicije Zakona br. 08/L-237 o katastru nepokretnosti.</p> <p>2. U smislu ovog Administrativnog Uputstva, imenice u muškom rodu podrazumevaju i imenice u ženskom rodu i obrnuto, bez diskriminacije.</p>

<p>Neni 4 Komisionet për Rindërtimin e Kadastrit</p> <p>1. Për rindërtimin e kadastrit, formohen:</p> <p>1.1. Komisioni për Shqyrtimin dhe Vendosjen e Zyrtarizimit të Gjendjes Faktike dhe Mospërputhjeve me RDPP; dhe</p> <p>1.2. Komisioni për Plotësimin ose Korrigjimin e të Dhënave në Kadastrë.</p>	<p>Article 4 Cadaster Reconstruction Commissions</p> <p>1. For the purpose of cadaster reconstruction, the following shall be established:</p> <p>1.1. Commission for reviewing and formalization of the factual situation and discrepancies with the RDPP.</p> <p>1.2. Commission for completing or correcting data in the cadaster.</p>	<p>Član 4. Komisije za rekonstrukciju katastra</p> <p>1. Za rekonstrukciju katastra obrazuju se:</p> <p>1.1. Komisija za razmatranje i odlučivanje o formalizaciji činjeničnog stanja i nesaglasnosti sa RPN i</p> <p>1.2. Komisija za dopunu ili ispravljanje podataka u katastru.</p>
<p>Neni 5 Emërimi dhe përbërja e Komisionit për shqyrtimin dhe vendosjen e zyrtarizimit të gjendjes faktike dhe mospërputhjeve me RDPP</p> <p>1. Komisioni për Shqyrtimin dhe Vendosjen e Zyrtarizimit të Gjendjes Faktike dhe Mospërputhjeve me RDPP, përbëhet nga tre (3) anëtarë:</p> <p>1.1. Një profesionist nga fusha e të drejtave pronësore, i propozuar nga Këshilli Gjyqësor i Kosovës, kryesues;</p>	<p>Article 5 Appointment and Composition of the Commission for the examination and establishment of the official status of the factual situation and discrepancies with the RDPP</p> <p>1. The Commission for reviewing and formalization of the factual situation and discrepancies with the RDPP comprises three (3) members:</p> <p>1.1. A professional specializing in property rights, designated by the Judicial Council of Kosovo, serves as the chairman.</p>	<p>Član 5 Imenovanje i sastav Komisije za razmatranje i odlučivanje o formalizaciji činjeničnog stanja i nesaglasnosti sa RPN</p> <p>1. Komisija za razmatranje i odlučivanje o formalizaciji činjeničnog stanja i nesaglasnosti sa RPN se sastoji od tri (3) člana:</p> <p>1.1. stručnjak iz oblasti imovinskih prava, kojeg predlaže Sudski savet Kosova, predsedavajući;</p>

<p>1.2. Një profesionist nga fusha juridike, i propozuar nga Zyra e Kryeministrit, anëtar; dhe</p> <p>1.3. Një profesionist nga fusha e gjeodezisë dhe kadastrit, i propozuar nga AKK, anëtar.</p> <p>2. Kryesuesit dhe anëtarëve të Komisionit, me rastin e emërimit u caktohen zëvendësit e tyre.</p> <p>3. Emërimin e anëtarëve të Komisionit e bënë Qeveria e Republikës së Kosovës sipas propozimit të institucioneve nga paragrafi 1 i këtij neni të cilin Qeverisë ia dërgon Agjencia Kadastrale e Kosovës përmes Ministrisë.</p> <p>4. Anëtarët e Komisionit caktohen për kohën sa zgjat projekti i caktuar i rindërtimit të kadastrit.</p>	<p>1.2. A legal expert, nominated by the Prime Minister's Office, serves as a member.</p> <p>1.3. A professional in geodesy and cadastral, suggested by KCA, serves as a member.</p> <p>2. Upon appointment, the chairman and members of the Commission are allocated deputies.</p> <p>3. Commission members are appointed by the Government of the Republic of Kosovo based on proposals from the institutions specified in paragraph 1 of this article. These proposals are forwarded to the Government by the Kosovo Cadastral Agency through the ministry.</p> <p>4. Commission members are appointed for the duration of the specific cadastral reconstruction project.</p>	<p>1.2. stručnjak iz oblasti prava, kojeg predlaže Kancelarija premijera, član i</p> <p>1.3. stručnjak iz oblasti geodezije i katastra, kojeg predlaže KKA, član.</p> <p>2. Predsedavajućem i članovima Komisije prilikom imenovanja se određuju zamenici.</p> <p>3. Imenovanje članova Komisije vrši Vlada Republike Kosovo na predlog institucija iz stava 1 ovog člana koji Vladi dostavlja Kosovska katastarska agencija preko ministarstva.</p> <p>4. Članovi komisije se imenuju za vreme trajanja konkretnog projekta rekonstrukcije katastra.</p>
<p>Neni 6</p> <p>Kushtet që duhet të plotësojnë kandidatët për kryesues, zëvendës kryesues dhe anëtarë të Komisionit për Shqyrtimin dhe Vendosijen e Zyrtarizmit të Gjendjes Faktike dhe Mospërpunjeve me RDPP</p> <p>1. Kryesues apo zëvendës kryesues i</p>	<p>Article 6</p> <p>Eligibility Criteria for Chairman, Deputy Chairman, and Commission Members for the examination and establishment of the official status of the factual situation and discrepancies with the RDPP</p> <p>1. Individuals meeting the following criteria</p>	<p>Član 6.</p> <p>Uslovi koje moraju da ispunjavaju kandidati za predsedavajućeg, zamenika predsedavajućeg i članove Komisije za razmatranje i odlučivanje o ozvaničenju činjeničnog stanja i nesaglasnosti sa RPN</p> <p>1. Za predsedavajućeg ili zamenika</p>

<p>Komisionit mund të zgjidhet personi që i plotëson kushtet si vijon:</p> <p>1.1. Të jetë shtetas i Republikës së Kosovës;</p> <p>1.2. Të gëzojë integritet personal dhe profesional;</p> <p>1.3. Të jetë i diplomuar në fakultetin juridik sipas programit katër (4) vjeçar ose ka përfunduar studimet e magistraturës në Republikën e Kosovës ose në ndonjë fakultet juridik të një vendi tjetër, pas nostrifikimit të diplomës në Republikën e Kosovës;</p> <p>1.4. Të ketë së paku pesë (5) vite përvojë pune në fushën juridike, lëmia e pronave;</p> <p>2. Anëtarët e Komisionit dhe zëvendësit e tyre, përveç përgatitjes profesionale nga neni 5 duhet të kenë edhe së paku tri (3) vite përvojë pune në fushën përkatëse.</p> <p style="text-align: center;">Neni 7 Kompetencat dhe përgjegjësitë e Komisionit për Shqyrtimin dhe Vendosjen e Zyrtarizmit të Gjendjes Faktike dhe Mospërputhjeve me RDPP</p>	<p>may be eligible for election as chairman or deputy chairman of the commission:</p> <p>1.1. Hold citizenship of the Republic of Kosovo.</p> <p>1.2. Demonstrate personal and professional integrity.</p> <p>1.3 Graduation from a law faculty program lasting at least four (4) years, or completion of master's studies either in the Republic of Kosovo or at a law faculty in another country, with diploma nostrification in the Republic of Kosovo.</p> <p>1.4 Minimum of five (5) years of professional experience in the legal field, particularly in property-related areas.</p> <p>2. Commission members and their deputies, in addition to the professional training outlined in Article 5, must also possess a minimum of three (3) years of work experience in the relevant field.</p> <p style="text-align: center;">Article 7 Competencies and responsibilities of the Commission for the examination and establishment of the official status of the factual situation and discrepancies with</p>	<p>predsedavajućeg komisije može biti izabrano lice koje ispunjava sledeće uslove:</p> <p>1.1. da je državljanin Republike Kosovo;</p> <p>1.2. da uživa lični i stručni integritet;</p> <p>1.3. da je diplomirani pravnik prema četvorogodišnjem programu ili da je završio magistarske studije u Republici Kosovo ili na bilo kom pravnom fakultetu druge zemlje, nakon nostrifikacije diplome u Republici Kosovo;</p> <p>1.4. da ima najmanje pet (5) godina radnog iskustva u oblasti prava, svojine;</p> <p>2. Članovi komisije i njihovi zamenici, pored stručne spreme iz člana 5. moraju imati i najmanje tri (3) godine radnog iskustva u odgovarajućoj oblasti.</p> <p style="text-align: center;">Član 7 Nadležnosti i odgovornosti Komisije za razmatranje i odlučivanje o formalizaciji činjeničnog stanja i nesaglasnosti sa RPN</p>
--	--	---

the RDPP		
<p>1. Kompetencat dhe përgjegjësitë e Komisionit janë:</p> <p>1.1. Shqyrtimi dhe vendosja për njohjen dhe zyrtarizimin e të drejtave pronësore jo kontestimore mbi pronat e paluajtshme për rastet e trashëgimive të pa formalizuara për të cilat nuk ka pasur azhurnime në regjistër pas fillimit të funksionimit të sistemit Noterial në Kosovë;</p> <p>1.2. Shqyrtimi dhe vendosja për njohjen e pronësise në rastet e shitblerjeve sipas marrëveshjes jo formale/gojore, të cilat kanë mbetur të pa zyrtarizuara para fillimit të projektit të rindërtimit të kadastrit;</p> <p>1.3. Mbikëqytja e organizimit të fushatës, në bashkëpunim me nën komisionin, për sensibilizimin e banorëve të ZK/komunës ku zbatohet rindërtimi i kadastrit si dhe publikut të gjerë.</p> <p>1.4. Koordinimi i aktiviteteve dhe bashkëpunimi me AKK, dhe OE, lidhur me marrjen dhe shkëmbimin e informatave dhe pranimit dorëzimit të të</p>	<p>1. The Commission is vested with the following powers and responsibilities:</p> <p>1.1. Reviewing and adjudicating on the recognition and formalization of non-contentious property rights over immovable properties, particularly in cases of unformalized inheritances with no up-dates in the register post the establishment of the Notary system in Kosovo.</p> <p>1.2. Reviewing and adjudicating on the recognition of ownership in instances of sales and purchases based on non-formal or oral agreements that remained uncialized before the commencement of the cadaster reconstruction project.</p> <p>1.3. Overseeing the organization of awareness campaigns, in collaboration with the sub-commission, to sensitize residents of the CZ/municipality undergoing reconstruction, as well as the general public.</p> <p>1.4. Coordinating activities and cooperating with KCA and EO regarding information exchange, data submission, and acceptance.</p>	<p>1. Nadležnosti i odgovornosti Komisije su:</p> <p>1.1. Razmatranje i odlučivanje o priznavanju i formalizaciji vanpamičnih svojinskih prava nad nepokretnostima za slučajeve neformalizovanih ostavina koje nisu ažurirane u registru nakon započinjanja funkcionisanja sistema javnih beležnika na Kosovu;</p> <p>1.2. Razmatranje i odlučivanje o priznavanju svojine u slučajevima kupoprodaje po neformalnim/usmenim dogovorima, koji su ostali neformalizovani pre početka projekta rekonstrukcije katastra;</p> <p>1.3. Nadzor u organizovanju kampanje, u saradnji sa potkomisijom, za senzibilizaciju stanovnika KZ/opštine u kojoj se sprovodi katastarska rekonstrukcija, kao i šire javnosti.</p> <p>1.4. Koordinacija aktivnosti i saradnja sa KKA i EO u vezi prijema i razmene informacija i primopredaju podataka;</p>

<p>dhënaave;</p> <p>1.5. Bashkëpunimi me institucionet dhe personat me autorizime publike për kryerjen e trashëgimive dhe njohjen e të drejtës pronësore për transaksonet me marrëveshje jo formale/gojore;</p> <p>1.6. Pranimi i regjistrit të kërkesave pronësore nga Agjencia Kosovare për Krahësim dhe Verifikim të Pronave dhe nga institucionet tjera dhe dorëzimi tek nën komisioni përkatës dhe OE;</p> <p>1.7. Hapja e shikimit publik duke përfshirë:</p> <p>1.7.1. shpallja e datës së shikimit publik të të dhënave nga procesi i rindërtimit;</p> <p>1.7.2 mbikëqyrja në organizimin dhe udhëheqjen e fazës së shikimit publik sipas planit të zbatimit të rindërtimit.</p> <p>1.8. Shqyrtimi i kërkesave dhe i ankesave të pronarëve, mbajtja e seancave dëgjimore për shqyrtimin e kërkesave dhe ankesave, si dhe nxjerrja e vendimeve për secilin rast të paraqitur gjatë shikimit</p>	<p>1.5. Collaborating with institutions and individuals holding public authorizations for managing inheritances and recognizing property rights related to transactions based on non-formal or oral agreements.</p> <p>1.6. Receiving the register of property claims from the Kosovo Agency for Property Comparison and Verification and other relevant institutions and forwarding it to the respective sub-commission and EO.</p> <p>1.7. Facilitating public viewing, including:</p> <p>1.7.1. Announcing the date of public viewing of data from the reconstruction process;</p> <p>1.7.2 Overseeing and managing the public viewing phase in accordance with the reconstruction implementation plan.</p> <p>1.8. Reviewing requests and complaints from property owners, conducting hearings for review, and issuing decisions for each case presented during the public viewing.</p>	<p>1.5.Saradnja sa institucijama i licima sa javnim ovlašćenjima za vršenje ostavine i priznavanje imovinskih prava za transakcije uz neformalne/usmene dogovore;</p> <p>1.6.Prihvatanje registra imovinskih zahteva od Kosovske agencije za upoređivanje i verifikaciju imovine i drugih institucija i dostavljanje relevantnoj potkomisiji i EO;</p> <p>1.7. Otvaranje javnog uvida uključujući:</p> <p>1.7.1. Objavljivanje datuma javnog uvida u podatke iz procesa rekonstrukcije;</p> <p>1.7.2 Nadzor u organizovanju i vođenju faze javnog uvida prema planu realizacije rekonstrukcije.</p> <p>1.8. Razmatranje zahteva i žalbi vlasnika, održavanje javnih rasprava za razmatranje zahteva i žalbi, kao i donošenje odluka za svaki slučaj koji je predstavljen tokom javnog uvida;</p>
--	---	--

<p>publik;</p> <p>1.9. Komisioni vendimet i merr pas rekomandimeve të nën komisionit nga neni 11 paragrafi 1 të këtij Udhëzimi Administrativ;</p> <p>1.10. Përgatitja e raporteve të punës për AKK dhe institucionet tjera përgjegjëse lidhur me ecurinë e procesit të rindërtimit;</p> <p>1.11. Aprovimi i ZK apo të një pjese të ZK të rindërtuar.</p>	<p>1.9. Making decisions based on recommendations from the sub-commission as outlined in Article 11, paragraph 1 of this Administrative Instruction.</p> <p>1.10. Compiling work reports for KCA and other relevant institutions concerning the progress of the reconstruction process;</p> <p>1.11. Approving cadastral zones or parts thereof that have undergone reconstruction.</p>	<p>1.9. Komisija donosi odluke na osnovu preporuka potkomisije iz člana 11. st. 1 ovog Administrativnog uputstva;</p> <p>1.10. Pripremanje izvještaja o radu za KKA i druge nadležne institucije u vezi sa tokom procesa rekonstrukcije;</p> <p>1.11. Odobrenje KZ ili dela rekonstruisane KZ.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 8</p> <p>Emërimi dhe përbërja e Komisionit për plotësimin ose korrigjimin e të dhënave në kadastër</p> <p>1. Komisioni për plotësimin ose korrigjimin e të dhënave në kadastër përbëhet prej tre (3) anëtarëve:</p> <p>1.1. Një jurist nga AKK, kryesues i komisionit;</p> <p>1.2. Një ekspert nga fusha e kadastrit nga AKK, anëtar dhe</p> <p>1.3. Një ekspert për gjeodezi, kadastër</p>	<p style="text-align: center;">Article 8</p> <p>Appointment and composition of the Commission for completing or correcting data in the cadaster</p> <p>1. The Commission for completing or correcting data in the cadaster shall consist of three (3) members:</p> <p>1.1. A lawyer from KCA appointed as the chairman of the commission.</p> <p>1.2. An expert from the field of cadaster from KCA, serving as a member.</p> <p>1.3. An expert in geodesy, cadaster, or</p>	<p style="text-align: center;">Član 8</p> <p>Imenovanje i sastav Komisije za dopunu ili ispravljanje podataka u katastru</p> <p>1. Komisija za dopunu ili ispravljanje podataka u katastru se sastoji od tri (3) člana:</p> <p>1.1. pravnik iz KKA, predsjedavajući komisije;</p> <p>1.2. stručnjak iz oblasti geodezije i katastra KKA, član i</p> <p>1.3. stručnjak za geodeziju, katastar ili</p>

<p>apo jurist, nga ZKK, anëtar.</p> <p>2. Kryesuesi dhe anëtarët e komisionit, përveç përgatitjes profesionale nga paragrafi 1 i këtij neni duhet të kenë edhe së paku dy (2) vite përvojë pune në fushën përkatëse.</p> <p>3. Komisioni formohet me vendim të Drejtorit Ekzekutiv të AKK-së.</p> <p>4. Anëtarët e Komisionit caktohen për kohën sa zgjat projekti.</p>	<p>law from the Municipal Cadastral Office (MCO), serving as a member.</p> <p>2. In addition to the professional training specified in paragraph 1 of this article, the commission chairperson and members must also possess a minimum of two (2) years of work experience in the relevant field.</p> <p>3. The formation of the commission shall be determined by the decision of the executive director of KCA.</p> <p>4. Commission members are appointed for the duration of the project.</p>	<p>pravnik, iz KKA, član.</p> <p>2. Predsedavajući i članovi komisije, pored stručne spreme iz stava 1 ovog člana moraju imati i najmanje dva (2) godine radnog iskustva u odgovarajućoj oblasti.</p> <p>3. Komisija se obrazuje odlukom izvršnog direktora KKA.</p> <p>4. Članovi komisije se imenuju za vreme trajanja projekta.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 9</p> <p style="text-align: center;">Kompetencat dhe përgjegjësitë e Komisionit për Plotësimin ose Korrigjimin e të Dhënave në Kadastër</p> <p>1. Kompetencat dhe përgjegjësitë e komisionit janë:</p> <p>1.1 Shqyrtimi dhe vendosja e rasteve që kanë të bëjnë me plotësimin ose korrigjimin e të dhënave në kadastër gjatë projektit;</p> <p>1.2. Kontrolli i zbatimit të planit të informimit publik dhe materialeve të përgatitura nga OE për informimin</p>	<p style="text-align: center;">Article 9</p> <p style="text-align: center;">Competencies and responsibilities of the Commission for completing or correcting data in the cadaster</p> <p>1. The Commission is vested with the following powers and responsibilities:</p> <p>1.1 Examination and adjudication of cases pertaining to completing or correcting data in the cadaster during the project.</p> <p>1.2. Verification of the implementation of the public information plan and materials prepared by the EO for public dissemination;</p>	<p style="text-align: center;">Član 9</p> <p style="text-align: center;">Nadležnosti i odgovornosti Komisije za dopunu ili ispravljanje podataka u katastru</p> <p>1. Nadležnosti i odgovornosti Komisije su:</p> <p>1.1. Razmatranje i odlučivanje po zahtevima koji se odnose na dopunu ili ispravljanje podataka u katastru tokom projekta;</p> <p>1.2. Kontrola sprovođenja plana javnog informisanja i materijala pripremljenih od strane EO za javno informisanje;</p>

<p>publik;</p> <p>1.3. Përcaktimi i kohës dhe vendit për mbajtjen e informimit publik për banorët e ZK të përfshira në projekt;</p> <p>1.4. Koordinimi i aktiviteteve dhe bashkëpunimi me AKK, dhe OE, lidhur me marrjen dhe shkëmbimin e informatave dhe pranim dorëzimit e të dhënave;</p> <p>1.5. Bashkëpunimi me institucionet dhe personat me autorizime publike për shfrytëzimin e të dhënave të nevojshme për plotësimin ose korigjimin e të dhënave në kadastrë;</p> <p>1.6. Shqyrtimi i kërkesave të OE lidhur me zbatimin e planit të projektit dhe ndërhyrja në eliminimin e pengesave gjatë procesit të realizimit të projektit;</p> <p>1.7. Kërkon nga OE që të eliminojë parregullsitë, në rastet kur e vlerëson se plani i projektit nuk po zbatohet ashtu siç është aprovuar. Nëse nuk eliminohen parregullsitë i propozohet AKK-së që të bëjë ndërprejten e punëve të OE dhe shkëputjen e kontratës;</p>	<p>tion.</p> <p>1.3. Determination of the time and venue for conducting public information sessions for residents of CZ included in the project.</p> <p>1.4. Coordination of activities and collaboration with KCA and EO regarding information exchange, data submission, and acceptance;</p> <p>1.5. Collaboration with institutions and individuals holding public authorizations for accessing data necessary for completing or correcting data in the cadaster;</p> <p>1.6. Examination of EO requirements related to project plan implementation and intervention in addressing obstacles during project realization;</p> <p>1.7. Requesting the EO to rectify irregularities, when considered that the project plan is not following the approved version. If irregularities persist, proposes to KCA to suspend the EO's work and terminate the contract;</p>	<p>1.3.Odredivanje vremena i mesta održavanja javnog informisanja za stanovnike KZ obuhvaćene projektom;</p> <p>1.4.Koordinacija aktivnosti i saradnja sa KKA i EO u vezi prijema i razmene informacija i primopredaja podataka;</p> <p>1.5.Saradnja sa institucijama i licima sa javnim ovlašćenjima za korišćenje podataka neophodnih za dopunu ili ispravljanje podataka u katastru;</p> <p>1.6.Razmatranje zahteva EO u vezi sa sprovođenjem plana projekta i intervencija na otklanjanju prepreka tokom procesa realizacije projekta;</p> <p>1.7.Zahteva od EO da otkloni nepravilnosti u slučajevima kada proceni da se plan projekta ne sprovodi kako je odobren. Ukoliko se nepravilnosti ne otklone, predlaže se KKA da suspenduje rad EO i raskine ugovor;</p>
---	---	--

<p>1.8. Aprovimi i ZK apo të një pjese të ZK në të cilën është realizuar projekti në rastet kur bëhet vetëm për plotësimin apo korigjimin e të dhënave në kadastër;</p> <p>1.9. Përgatitja e raporteve të punës për AKK dhe institucionet tjera përgjegjëse lidhur me ecurinë e zbatimit të projektit.</p> <p>2. Komisioni merr vendime për plotësim ose korigjim të të dhënave. Në rast kur ekziston nën komisioni vendimet i merr pas rekomandimeve të nën komisionit nga neni 11 paragrafi 2 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p>	<p>1.8. Approval of the CZ or a part thereof where the project was conducted, particularly in cases focused solely on completing or correcting data in the cadaster;</p> <p>1.9. Compilation of work reports for KCA and other pertinent institutions concerning the progress of project implementation.</p> <p>2. The commission shall make decisions regarding completing or correcting data. In cases where a sub-commission exists, decisions are made based on recommendations from the sub-commission as delineated in Article 11, paragraph 1 of this Administrative Instruction.</p>	<p>1.8. Odobrenje KZ ili dela KZ u kojem je realizovan projekat u slučajevima kada se to radi samo radi dopune ili ispravljanja podataka u katastru;</p> <p>1.9. Pripremanje izveštaja o radu za KKA i druge nadležne institucije u vezi sa tokom sprovođenja projekta.</p> <p>2. Komisija odlučuje o popunjavanju ili ispravljanju podataka. U slučaju kada postoji potkomisija, odluke se donose na osnovu preporuka potkomisije iz člana 11. st. 2 ovog Administrativnog uputstva.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 10</p> <p>Ushtrimi i detyrave nga Komisionet</p> <p>1. Në rastet e zhvillimit të projektit për Rindërtimin e Kadastrit, nga neni 38 par.1, nën paragrafët 1.1 dhe 1.2 të Ligjit, aktivitetet që janë në përshkrimin e kompetencave dhe përgjegjësi të të dy komisioneve ushtrohen nga Komisioni për shqyrtimin dhe vendosjen e zyrtarizimit të gjendjes faktike dhe mospërputhjeve me RDPP, me mbështetjen e nën komisioneve.</p>	<p style="text-align: center;">Article 10</p> <p>Execution of Duties by the Commissions</p> <p>1. In cases involving the implementation of the Cadaster Reconstruction project as specified in Article 38, paragraph 1, subparagraphs 1.1. and 1.2 of the Law, the tasks outlined within the purview of both commissions shall be carried out by the Commission for reviewing and establishing the formalization of the factual situation and discrepancies with the RDPP, with the assistance of sub-commissions.</p>	<p style="text-align: center;">Član 10</p> <p>Vršenje dužnosti Komisija</p> <p>1. U slučajevima sprovođenja projekta rekonstrukcije katastra iz člana 38. st. 1 tačke 1.1. i 1.2 Zakona, poslovi koji su u opisu ovlašćenja i odgovornosti obe komisije vrši Komisija za razmatranje i odlučivanje o formalizaciji činjeničnog stanja i nesaglasnosti sa RPN, uz podršku potkomisija.</p>

<p>2. Komisioni për plotësimin ose korrigjimin e të dhënave në kadastër në rastet kur nuk është duke u zhvilluar ndonjë projekt i RK nga paragrafi 1 i këtij neni, mund të ushtroj kompetenca dhe përgjegjësitë e tij në realizimin e projektit të veçantë për plotësimin ose korrigjimin e të dhënave në kadastër.</p>	<p style="text-align: center;">Neni 11 Nën-Komisionet</p> <p>1. AKK për mbështetje të komisioneve formon:</p> <p>1.1. Nën-komision për shqyrtimin dhe vendosjen e zyrtarizmit të gjendjes faktike dhe mospërputhjeve me RDPP.</p> <p>1.2. Nën-komision për plotësimin ose korrigjimin e të dhënave në kadastër.</p> <p>2. Anëtarët e nën komisionit caktohen për kohën sa zgjat projekti i caktuar.</p>	<p style="text-align: center;">Neni 12 Përbërja e nën-komisioneve</p> <p>1. Nën komisioni përbëhen nga tre (3) anëtar:</p>
<p>2. The commission for completing or correcting data in the cadaster, in instances where no Cadaster Reconstruction project is being executed as outlined in paragraph 1 of this article, may exercise its duties and responsibilities in the implementation of the special project for completing or correcting data in the cadaster.</p>	<p style="text-align: center;">Article 11 Sub-Commissions</p> <p>1. KCA shall establish the following for supporting the commissions:</p> <p>1.1. sub-commission for the examination and establishment of the official status of the factual situation and discrepancies with the RDPPP.</p> <p>1.2. Sub-commission for completing or correcting data in the cadaster.</p> <p>2. Sub-commission members shall be appointed for the duration of the project.</p>	<p style="text-align: center;">Article 12 Composition of sub-commissions</p> <p>1. The sub-commission consists of three (3) members:</p>
<p>2. Komisija za dopunu ili ispravljanje podataka u katastru u slučajevima kada se ne sprovodi bilo kakav projekat OK iz stava 1. ovog člana može vršiti svoja ovlašćenja i odgovornosti u sprovođenju posebnog projekta za dopunu ili ispravljanje podataka u katastru.</p>	<p style="text-align: center;">Član 11 Potkomisije</p> <p>1. Za pružanje podrške komisijama, KKA uspostavlja:</p> <p>1.1. potkomisiju za razmatranje i odlučivanje o formalizaciji činjeničnog stanja i nesaglasnosti sa RPN.</p> <p>1.2. potkomisiju za dopunu ili ispravljanje podataka u katastru.</p> <p>2. Članovi potkomisije se imenuju za vreme trajanja određenog projekta.</p>	<p style="text-align: center;">Član 12 Sastav potkomisija</p> <p>1. Potkomisija se sastoji od tri (3) člana:</p>

<p>1.1. Një jurist, kryesues,</p> <p>1.2. Një ekspert nga fusha e kadastrit, anëtar dhe</p> <p>1.3. Një ekspert për gjeodezi, kadastrë apo jurist, anëtar.</p> <p>2. Kryesuesi dhe anëtarët e nën komisionit, përveç përgatitjes profesionale nga paragrafi 1 i këtij neni duhet të kenë edhe së paku dy (2) vite përvojë pune në fushën përkatëse.</p>	<p>1.1. a lawyer, chairperson,</p> <p>1.2. An expert from the field of cadaster, serving as a member.</p> <p>1.3. An expert in geodesy, cadaster, or law, serving as a member.</p> <p>2. In addition to the professional training specified in paragraph 1 of this article, the commission chairperson and members must also possess a minimum of two (2) years of work experience in the relevant field.</p>	<p>1.1. pravnik, predsedavajući,</p> <p>1.2. stručnjak iz oblasti katastra, član i</p> <p>1.3. stručnjak za geodeziju, katastar ili pravnik, član.</p> <p>2. Predsedavajući i članovi komisije, pored stručne spreme iz stava 1 ovog člana moraju imati i najmanje dva (2) godine radnog iskustva u odgovarajućoj oblasti.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 13</p> <p style="text-align: center;">Kompetencat dhe përgjegjësitë e nën-komisioneve</p> <p>1. Nën-komisioni për shqyrtimin dhe vendosjen e zyrtarizimit të gjendjes faktike dhe mospërputhjeve me RDPP ka kompetencat dhe përgjegjësitë si vijon:</p> <p>1.1. Shqyrton rastet për njohjen dhe zyrtarizimin e të drejtave pronësore jo kontestimore mbi pronat e paluajtshme për rastet e trashëgimive të pa të pa formalizuara për të cilat nuk ka pasur azhurmime në regjistër pas fillimit të funksionimit të sistemit Noterial në Kosovë dhe i propozon Komisionit</p>	<p style="text-align: center;">Article 13</p> <p style="text-align: center;">Powers and Responsibilities of Sub-Commissions</p> <p>1. Sub-commission for reviewing and formalization of the factual situation and discrepancies with the RDPP has the following powers and responsibilities:</p> <p>1.1. Reviewing cases related to the recognition and formalization of non-contentious property rights over immovable properties, especially in instances of unformalized inheritances with no updates in the register after the establishment of the Notary system in Kosovo, and proposing their approval or rejection</p>	<p style="text-align: center;">Član 13</p> <p style="text-align: center;">Nadležnosti i odgovornosti potkomisija</p> <p>1. Potkomisija za razmatranje i odlučivanje o formalizaciji činjeničnog stanja i nesaglasnosti sa RPN ima sledeće nadležnosti i odgovornosti:</p> <p>1.1. Razmatra slučajeve o priznavanju i formalizaciji vanparmičnih svojinskih prava nad nepokretnostima za slučajeve neformalizovanih ostavina koje nisu ažurirane u registru nakon započinjanja funkcionisanja sistema javnih beležnika na Kosovu i predlaže Komisiji njihovo usvajanje ili odbijanje;</p>

<p>aprovimin apo refuzimin e tyre;</p> <p>1.2. Shqyrton rastet për njohjen e pronësisë në rastet e shitblerjeve sipas marrëveshjes jo formale/ gojore, të cilat kanë mbetur të pa zyrtarizuara para fillimit të projektit RK dhe i propozon Komisionit aprovimin apo refuzimin e tyre;</p> <p>1.3. Përgatitë, në bashkëpunim me OE dhe propozon hapjen e shikimit publik, përfshi shpalljen e datës, organizimin dhe udhëheqjen e shikimit publik.</p> <p>1.4. Merr deklaratatë palëve, siguron dokumentacionin dhe provat e nevojshme për vendimmarrje;</p> <p>1.5. Mbështetë Komisionin në shqyrtimin e kërkesave dhe ankesave të pronarëve, përgatitë mbajtjen e seancesave dëgjimore për shqyrtimin e kërkesave apo ankesave dhe nxjerrjen e vendimeve për secilin rast të paraqitur gjatë shikimit publik;</p> <p>1.6. Mbështet Komisionin për realizimin e përgjegjësisë dhe kompetencave nga neni 7 i këtij Udhëzimi;</p>	<p>to the Commission.</p> <p>1.2. Reviewing cases concerning the recognition of ownership in instances of sales and purchases based on non-formal or oral agreements that remained unoffici- alized before the commencement of the cadaster reconstruction project, and pro- posing their approval or rejection to the Commission.</p> <p>1.3. Collaborating with the EO to prepare and propose the opening of public view- ing, including announcing the date and organizing and leading the public view- ing.</p> <p>1.4. Receiving statements from involved parties, providing necessary documenta- tion and evidence for decision-making.</p> <p>1.5. Assisting the Commission in review- ing requests and complaints from proper- ty owners, preparing for hearings to re- view requests or complaints, and issuing decisions for each case presented during the public viewing.</p> <p>1.6. Supporting the Commission in exe- cuting the responsibilities and powers outlined in Article 7 of this Instruction.</p>	<p>1.2.Razmatra slučajeve o priznavanju svojine u slučajevima kupoprodaje po neformalnim/usmenim dogovorima, koji su ostali neformalizovani pre početka projekta OK i predlaže Komisiji njihovo usvajanje ili odbijanje;</p> <p>1.3.Priprema, u saradnji sa EO, i predlaže pokretanja javnog uvida, uključujući objavljivanje datuma, organizuje i vodi javni uvid.</p> <p>1.4.Uzima izjave stranaka, obezbeđuje potrebnu dokumentaciju i dokaze za odlučivanje;</p> <p>1.5.Podržava Komisiju u razmatranju zahteva i žalbi vlasnika, priprema održavanje javnih rasprava za razmatranje zahteva ili žalbi i donošenju odluka za svaki slučaj koji predstavljen na javnom uvidu;</p> <p>1.6.Podržava Komisiju za sprovođenje odgovornosti i ovlašćenja iz člana 7. ovog uputstva;</p>
--	---	---

<p>1.7. Propozon aprovimin e të dhënave të rindërtuara;</p> <p>2. Nën-komisioni për plotësimin ose korrigjimin e të dhënave në kadastrë ka kompetencat dhe përgjegjësitë si vijon:</p> <p>2.1. Shqyrton rastet e plotësimit ose korrigjimit të të dhënave kur të dhënat kadastrale nuk janë të plota apo janë me gabime dhe ia dërgon komisionit për aprovim;</p> <p>2.2. Mbështet Komisionin për realizimin e përgjegjësiave dhe kompetencave nga neni 9 i këtij Udhëzimi administrativ;</p> <p>2.3. Përgatitë dhe propozon kohën dhe vendin për informim publik për banorët e ZK të përfshira në projekt;</p> <p>2.4. Bashkëpunon me institucionet dhe personat me autorizime publike për shfrytëzimin e të dhënave të nevojshme për sigurimin e dokumentacionit dhe provave për vendimmarrje për korrigjimin e të dhënave kadastrale jo të plota apo me gabime.</p> <p>3. Nën-komisionet për punën e vet mbajnë</p>	<p>1.7. Proposing the approval of reconstructed data.</p> <p>2. The Sub-commission for completing or correcting data in the cadaster holds the following powers and responsibilities:</p> <p>2.1. Examining cases of completion or correction of data when the cadastral data is incomplete or erroneous, and forwarding them to the commission for approval.</p> <p>2.2. Supporting the Commission in executing the responsibilities and powers outlined in Article 9 of this Administrative Instruction.</p> <p>2.3. Planning and proposing the time and venue for conducting public information sessions for residents of the cadastral zone (CZ) included in the project.</p> <p>2.4. Collaborating with institutions and individuals holding public authorizations to access necessary data for providing documentation and evidence for decision-making in correcting incomplete or erroneous cadastral data.</p> <p>3. Sub-commissions maintain records of</p>	<p>1.7. Predlaže usvajanje rekonstruisanih podataka;</p> <p>2. Potkomisija za dopunu ili ispravljanje podataka u katastru ima sledeće nadležnosti i odgovornosti:</p> <p>2.1. Razmatra slučajeve dopune ili ispravljanja podataka kada su katastarski podaci nepotpuni ili imaju greške i šalje ih komisiji na usvajanje;</p> <p>2.2. Podržava Komisiju za sprovođenje odgovornosti i ovlašćenja iz člana 9. ovog Administrativnog uputstva;</p> <p>2.3. Priprema i predlaže vreme i mesto održavanja javnog informisanja za stanovnike KZ koje su obuhvaćene projektom;</p> <p>2.4. Saraduje sa institucijama i licima sa javnim ovlašćenjima za korišćenje podataka neophodnih za obezbeđivanje dokumentacije i dokaza za donošenje odluke za ispravljanje nepotpunih ili pogrešnih katastarskih podataka.</p> <p>3. Potkomisije vode zapisnike o svom radu.</p>
--	---	--

<p>procesverbale.</p> <p>4. Nën-komisionet i përgjigjen komisionit. Puna që kryhet nga nën-komisionet shqyrtohet dhe aprovohet nga komisioni.</p> <p>5. AKK nxjerr udhëzues pune për punën e nën-komisioneve.</p> <p style="text-align: center;">Neni 14 Mënyra e punës në Komisione</p> <p>1. Komisioni vendimet i merr në mbledhjet e veta;</p> <p>2. Komisioni takohet në mbledhje së paku një (1) herë në javë. Komisioni mund të takohet edhe më shpesh kur kryesuesi konstaton se është e domosdoshme, dhe në rastin kur këtë e kërkojnë së paku dy (2) anëtarë të Komisionit.</p> <p>3. Takimet thirren dy (2) ditë përpara, përpos nëse takimi është urgjent. Takimet lajmërohen nga kryesuesi ose nga personi i autorizuar. Thirrjes për takim i bashkëngjitet rendi i ditës me pikat që do të diskutohen. Rendi i ditës hartohet nga kryesuesi i komisionit.</p> <p>4. Takimi mund të mbahet nëse në të marrin</p>	<p>their proceedings.</p> <p>4. Sub-commissions are accountable to the Commission. The work conducted by the sub-commissions is subject to review and approval by the Commission.</p> <p>5. KCA issues operational guidelines for the functioning of sub-commissions.</p> <p style="text-align: center;">Article 14 Operation of the Commissions</p> <p>1. The Commission makes decisions during its meetings.</p> <p>2. The Commission convenes at least once a week. The Commission may convene more frequently if deemed necessary by the chairman or upon request by at least two members of the Commission.</p> <p>3. Meetings are scheduled at least 2 days in advance unless urgent circumstances dictate otherwise. The chairman or an authorized individual announces the meetings. An agenda outlining the points for discussion shall be attached to the invitation. The agenda is prepared by the chairman.</p> <p>4. A meeting can proceed if the majority of</p>	<p>4. Potkomisije odgovaraju komisiji. Rad potkomisija razmatra i odobrava komisija.</p> <p>5. KKA donosi radne smernice za rad potkomisija.</p> <p style="text-align: center;">Član 14 Način rada u komisijama</p> <p>1. Komisija donosi odluke na svojim sastancima;</p> <p>2. Komisija se sastaje najmanje jednom nedeljno. Komisija se može sastajati i češće kada predsedavajući utvrdi da je to neophodno, a u slučaju kada to zahtevaju najmanje dva člana Komisije.</p> <p>3. Sastanci se sazivaju 2 dana unapred, osim ako je sastanak hitan. Sastanke saziva predsedavajući ili ovlašćeno lice. Uz poziv na sastanak se prilaže dnevni red sa tačkama o kojima će se raspravljati. Dnevni red sastavlja predsedavajući komisije.</p> <p>4. Sastanak se može održati ako na istom</p>
--	--	--

<p>pjesë shumica e anëtarëve të komisionit.</p> <p>5. Për takimet e komisionit mbahen procesverbale, të cilat aprovohen në mbledhjet e ardhshme.</p> <p>6. Komisioni përpilon Planin e punës bazuar në Planin e projektit.</p> <p>7. Komisioni raporton çdo tre (3) muaj lidhur me progresin e projektit.</p> <p>8. Plani i punës dhe raportet tremujore i dërgohen Drejtorit Ekzekutiv të AKK-së.</p>	<p>the commission members are present.</p> <p>5. Minutes are taken during commission meetings and approved in subsequent meetings.</p> <p>6. The Commission develops a Work Plan based on the Project Plan.</p> <p>7. The Commission submits progress reports every three months.</p> <p>8. The Work Plan and quarterly reports are submitted to the Executive Director of KCA.</p>	<p>učestvuje većina članova komisije.</p> <p>5. Tokom sastanaka komisije se vodi zapisnik koji se usvaja na sledećem sastanku.</p> <p>6. Komisija sastavlja Plan rada na osnovu Plana projekta.</p> <p>7. Komisija svaka tri meseca izveštava o napretku projekta.</p> <p>8. Plan rada i tromesečni izveštaji se šalju izvršnom direktoru KKA.</p>
<p>Neni 15 Vendimmarrja nga Komisionet</p> <p>1. Për zyrtarizimin e gjendjes faktike dhe mospërpultheje me RDPP dhe për plotësimin ose korigjimin e të dhënave në kadastrë, Komisionet nxjerrin Vendim.</p> <p>2. Vendimi merret me shumicën e votave të anëtarëve të komisionit.</p> <p>3. Në takimin që vendoset për marrjen e vendimit përfundimtar për atë se a është rindërtuar ZK, në mbledhje duhet të marrin pjesë të gjithë anëtarët e komisionit. Ndërsa për vendim pozitiv duhet të votojnë se paku</p>	<p>Article 15 Decision-making by Commissions</p> <p>1. For formalizing the factual situation and addressing inconsistencies with the RDPP, as well as for completing or correcting data in the cadaster, the Commissions issue decisions.</p> <p>2. Decisions are reached with a majority vote of the Commission members.</p> <p>3. In meetings where the final decision on the reconstruction of the CZ is made, attendance of all commission members is mandatory. A positive decision requires at least 2 members of the commission to vote affirmatively.</p>	<p>Član 15 Donošenje odluka u komisijama</p> <p>1. Za formalizaciju činjeničnog stanja i nesaglasnosti sa RPN i dopunu ili ispravljanje podataka u katastru, Komisije donose Odluku.</p> <p>2. Odluka se donose većinom glasova prisutnih članova na sastanku.</p> <p>3. Na sastanku na kojem se odlučuje o donošenju konačne odluke o tome da li je KZ rekonstruisana, sastanku moraju prisustvovati svi članovi Komisije. Dok za pozitivnu odluku moraju glasati najmanje 2</p>

<p>2 anëtar të komisionit.</p> <p>4. Vendimet e komisionit janë bazë ligjore për regjistrimin e pronave dhe të drejtave pronësore në RDPP dhe/apo e plotësimeve ose korrigjimeve të të dhënave në kadastër.</p> <p style="text-align: center;">Neni 16 Përkrahja e Komisionit</p> <p>1. AKK-ja dhe ZKK-ja janë të obliguara që ta përkrahin komisionin në punën e vetë.</p> <p>2. Me kërkesën e komisionit, të gjitha institucionet qendrore dhe lokale duhet t'ia dorëzojnë komisionit të dhënat që i posedojnë e që janë të rëndësishme për projekt. Afati për dorëzimin e dokumentacionit caktohet nga komisioni.</p> <p>3. Selia e komisionit është në AKK, e cila duhet të siguroj kushte për punën e komisionit duke përfshirë: zyrën, pajisjet teknike dhe materialet për punë.</p> <p>4. Për mbështetjen dhe përkrahjen e Komisioneve dhe nën komisioneve në kuadër të AKK-së, Drejtori Ekzekutiv i AKK-së cakton një apo më shumë zyrtar, varësisht nga nevoja.</p>	<p>tively.</p> <p>4. The decisions of the Commission serve as the legal basis for property and property rights registration in the RDPP and/or for the inclusion of additions or corrections in the cadaster.</p> <p style="text-align: center;">Article 16 Support to the Commission</p> <p>1. KCA and MCO are obligated to provide support to the Commission in its endeavors.</p> <p>2. Upon request from the Commission, all central and local institutions must furnish the Commission with pertinent data crucial for the project. The Commission sets deadlines for document submission.</p> <p>3. The headquarters of the Commission is situated in KCA, which is responsible for providing requisite conditions for the Commission's operations, including office space, technical equipment, and necessary materials.</p> <p>4. For the support and assistance of the Commissions and sub-Commissions within KCA, the Executive Director of KCA appoints one or more officers as deemed necessary.</p>	<p>çlana komisije.</p> <p>4. Odluke komisije su pravni osnov za upis imovine i imovinskih prava u RPN i/ili za dopunu ili ispravljanje podataka u katastru.</p> <p style="text-align: center;">Član 16 Podrška Komisiji</p> <p>1. KKA i OKK su dužni da podrže komisiju u njenom radu.</p> <p>2. Na zahtev komisije, sve centralne i lokalne institucije su u obavezi da dostave komisiji podatke koje poseduju, a koji su od značaja za projekat. Rok za podnošenje dokumentacije utvrđuje komisija.</p> <p>3. Sedište komisije je u KKA, koja mora da obezbedi uslove za rad komisije, uključujući: kancelariju, tehničku opremu i materijal za rad.</p> <p>4. Za podršku i pomoć komisija i potkomisija u okviru KKA, Izvršni direktor KKA imenuje jednog ili više službenika, u zavisnosti od potreba.</p>
--	--	--

<p>Neni 17 Shfuqizimi</p> <p>Me hyrjen në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ shfuqizohet Udhëzimi Administrativ Nr. 03/2012 për Punën e Komisionit për Rindërtimin e Kadastrit dhe Regjistrin të të Drejtave mbi Pronën e Paluajtshme.</p>	<p>Article 17 Repeal</p> <p>Enactment of this Administrative Instruction repeals Administrative Instruction No. 03/2012 for the work of the Commission for the reconstruction of the cadaster and the register of rights over immovable property.</p>	<p>Član 17 Ukidanje</p> <p>Nakon stupanja na snagu ovog Administrativnog uputstva, stavlja se van snage Administrativno uputstvo br. 03/2012 o radu Komisije za rekonstrukciju katastra i registra prava na nepokretnosti.</p>
<p>Neni 18 Dispozitat përfundimtare</p> <p>Për zbatimin e plotë të këtij Udhëzimi Administrativ, AKK mund të nxjerr Udhëzues.</p>	<p>Article 18 Final Provisions</p> <p>For the full implementation of this Administrative Instruction, KCA may issue guidelines.</p>	<p>Član 18 Konačne odredbe</p> <p>Za potpunu primenu ovog Administrativnog Uputstva, KKA može objaviti smernice.</p>
<p>Neni 19 Hyrja në fuqi</p> <p>Ky Udhëzim Administrativ hynë në fuqi shtatë (7) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.</p> <p>Liburn ALIU Ministër i Ministrisë së Mjedisit Planifikimit Hapësinor dhe Infrastrukturës Dt. 07/05/2024 Prishtinë</p>	<p>Article 19 Entry into force</p> <p>This Administrative Instruction shall enter into force fifteen (7) days after publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.</p> <p>Liburn ALIU Minister of Environment, Spatial Planning and Infrastructure Dated 07/05/2024 Prishtina</p>	<p>Član 19 Stupanje na snagu</p> <p>Ovo Administrativno Uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana nakon objavljivanja u Službenom listu Republike Kosovo.</p> <p>Liburn ALIU Ministar životne sredine prostornog planiranja i infrastrukture Datum 07/05/2024. Prishtina</p>